

VMX100

PRO MIXER

Bedienungsanleitung

Version 1.2 Juli 2004

DEUTSCH



www.behringer.com



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG: Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

WARNUNG: Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Dieses Symbol verweist auf das Vorhandensein einer nicht isolierten und gefährlichen Spannung im Innern des Gehäuses und auf eine Gefährdung durch Stromschlag.



Dieses Symbol verweist auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in der Begleitdokumentation. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.

SICHERHEITSHINWEISE IM EINZELNEN:

- 1) Lesen Sie diese Hinweise.
 - 2) Bewahren Sie diese Hinweise auf.
 - 3) Beachten Sie alle Warnhinweise.
 - 4) Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
 - 5) Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
 - 6) Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
 - 7) Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
 - 8) Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
 - 9) Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
 - 10) Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
 - 11) Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.
 - 12) Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
-
- 13) Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
 - 14) Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.
 - 15) **ACHTUNG!** Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

VORWORT

Lieber Kunde,

willkommen im Team der PRO MIXER-Anwender und herzlichen Dank für das Vertrauen, das Du uns mit dem Kauf des BEHRINGER VMX100 entgegengebracht hast.

Es ist eine meiner schönsten Aufgaben, dieses Vorwort für Dich zu schreiben, da unsere Ingenieure nach mehrmonatiger harter Arbeit ein hochgestecktes Ziel erreicht haben: Einen hervorragenden DJ Mixer zu konstruieren, der durch seine bemerkenswerten Funktionen ein Maximum an Flexibilität und Performance bietet. Diesen neuen PRO MIXER zu entwickeln, bedeutete dabei natürlich eine große Verantwortung. Bei der Entwicklung standst immer Du, der anspruchsvolle Anwender und DJ, im Vordergrund. Diesem Anspruch gerecht zu werden, hat uns viel Mühe und Arbeit gekostet, aber auch viel Spaß bereitet. Eine solche Entwicklung bringt immer sehr viele Menschen zusammen. Wie schön ist es dann, wenn alle Beteiligten stolz auf das Ergebnis sein können.

Dich an unserer Freude teilhaben zu lassen, ist unsere Philosophie. Denn Du bist der wichtigste Teil unseres Teams. Durch Deine kompetenten Anregungen und Produktvorschläge hast Du unsere Firma mitgestaltet und zum Erfolg geführt. Dafür garantieren wir Dir kompromisslose Qualität, hervorragende klangliche und technische Eigenschaften und einen extrem günstigen Preis. All dies ermöglicht es Dir, Deine Kreativität maximal zu entfalten, ohne dass der Preis im Wege steht.

Wir werden oft gefragt, wie wir es schaffen, Geräte dieser Qualität zu solch unglaublich günstigen Preisen herstellen zu können. Die Antwort ist sehr einfach: Du machst es möglich! Viele zufriedene Kunden bedeuten große Stückzahlen. Große Stückzahlen bedeuten für uns günstigere Einkaufskonditionen für Bauteile etc. Ist es dann nicht fair, diesen Preisvorteil an Dich weiterzugeben? Denn wir wissen, dass Dein Erfolg auch unser Erfolg ist!

Ich möchte mich gerne bei allen bedanken, die den PRO MIXER erst möglich gemacht haben. Alle haben ihren persönlichen Beitrag geleistet, angefangen bei den Entwicklern über die vielen anderen Mitarbeiter in unserer Firma bis zu Dir, dem BEHRINGER-Anwender.

Freunde, es hat sich gelohnt!

Herzlichen Dank,

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'U.' followed by a long, sweeping horizontal line that ends in a small upward tick.

Uli Behringer

PRO MIXER

Professioneller 2-Kanal DJ Mixer mit BPM Counter

- ▲ Intelligenter Dual Auto-BPM Counter mit Time- und Beat Sync-Anzeige
 - ▲ Leichtgängige ULTRAGLIDE-Fader mit bis zu 500.000 Lebenszyklen
 - ▲ Crossfader Curve-Schalter zur Bestimmung der Regelcharakteristik
 - ▲ Gain und 2-Band Kill EQ (-32 dB) pro Kanal
 - ▲ Extrem präzise Pegelanzeige mit "Peak Hold"-Funktion, umschaltbar zwischen Main und PFL
 - ▲ Extrem rauscharmes ULN (Ultra Low-Noise) Design, vergleichbar mit professionellen Studiomischpulten
 - ▲ Vergoldete Cinch-Anschlüsse für exzellente Audioqualität
 - ▲ Ultra-robuste Konstruktion für eine lange Lebensdauer, auch unter extremsten Bedingungen
 - ▲ Entwickelt von BEHRINGER Deutschland. Hergestellt in China
- 

INHALTSVERZEICHNIS

1. EINFÜHRUNG	5
1.1 Bevor Du beginnst	5
2. FRONTSEITE	6
2.1 Eingangskanäle 1 und 2	6
2.2 PFL-Sektion (Pre Fader Listening)	7
2.3 Mic/Main-Sektion	7
2.4 Beat Counter	7
2.5 Crossfader-Sektion	8
3. RÜCKSEITE	8
4. TECHNISCHE DATEN	11
5. GARANTIE	12

1. EINFÜHRUNG

Mit dem BEHRINGER PRO MIXER VMX100 besitzt Du ein DJ-Mischpult, mit dem Du voll im Trend liegst. Die zahlreichen Features ermöglichen ein völlig neues und besonders kreatives Arbeiten. Der VMX100 ist ein professionell einsetzbarer Mixer, der absolut einfach zu bedienen ist und Dich in Deiner Kreativität unterstützt.

Die Zeit rennt, und wer nicht "out" sein will, muss Gas geben. Für diesen Zweck haben wir ein hervorragendes DJ-Mischpult mit den angesagtesten Features und Technologien entwickelt. Es ist optimal geeignet für den Einsatz in Dance-Club- oder DJ-Anlagen und bringt Spaß pur.

Hand auf's Herz: wer liest schon gern Bedienungsanleitungen? Wir wissen zwar, dass Du schnell am Start sein willst. Aber erst wenn Du diese Anleitung gelesen hast, wirst Du alle Features des VMX100 verstehen und sinnvoll einsetzen können. Nimm Dir die Zeit!

 **Die folgende Anleitung soll Dich mit den verwendeten Spezialbegriffen vertraut machen, damit Du das Gerät in allen Funktionen kennen lernst. Nachdem Du die Anleitung sorgfältig gelesen hast, bewahre sie bitte auf, um bei Bedarf immer wieder nachlesen zu können.**

1.1 Bevor Du beginnst

Der VMX100 wurde im Werk sorgfältig verpackt, um einen sicheren Transport zu gewährleisten. Weist der Karton trotzdem Beschädigungen auf, überprüfe das Gerät bitte sofort auf äußere Schäden.

 **Schick das Gerät bei eventuellen Beschädigungen bitte NICHT an uns zurück, sondern benachrichtige unbedingt zuerst den Händler und das Transportunternehmen, da sonst jeglicher Schadensersatzanspruch erlöschen kann.**

 **Verwende bitte immer den Originalkarton, um Schäden bei Lagerung oder Versand zu vermeiden.**

 **Lasse Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät oder den Verpackungsmaterialien hantieren.**

 **Bitte entsorge alle Verpackungsmaterialien umweltgerecht.**

Sorge für eine ausreichende Luftzufuhr und stell den PRO MIXER nicht in die Nähe von Heizungen, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.

ACHTUNG!

 **Wir möchten Dich darauf hinweisen, dass hohe Lautstärken das Gehör schädigen und/oder Deinen Kopfhörer beschädigen können. Dreh bitte den LEVEL-Regler in der Main-Sektion auf Linksanschlag, bevor Du das Gerät einschaltest. Achte stets auf eine angemessene Lautstärke.**

2. FRONTSEITE

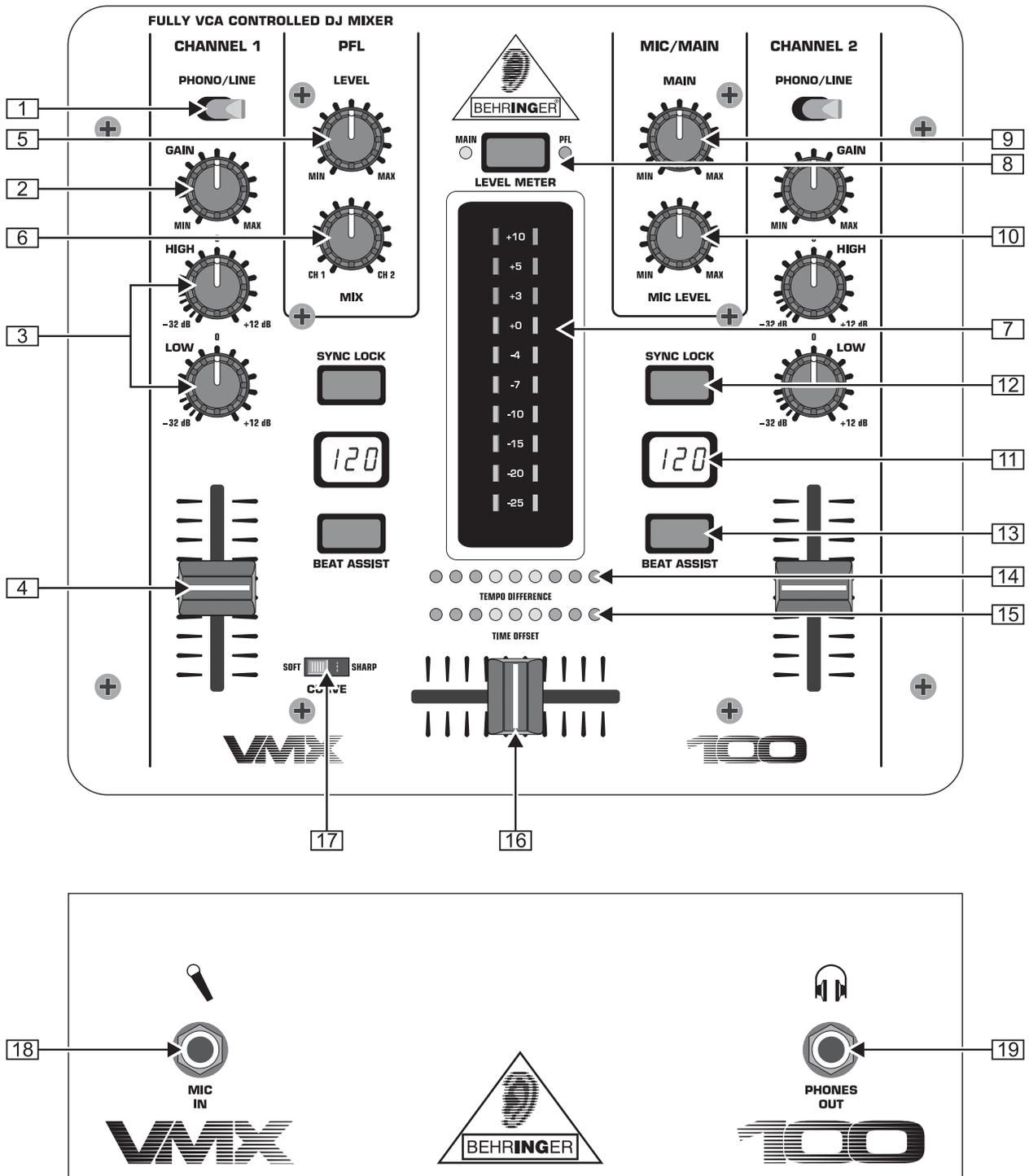


Abb. 2.1: Frontansicht des PRO MIXER VMX100

2.1 Eingangskanäle 1 und 2

- 1 Mit dem PHONO/LINE-Schalter bestimmst Du die Eingänge. "Phono" ist für den Anschluss eines Plattenspielers vorgesehen. "Line" muss für alle anderen Signalquellen (z. B. CD oder MD Player) gewählt werden.

 **Schließ niemals Geräte mit Line-Pegel an die hochempfindlichen Phonoeingänge an! Der Ausgangspegel von Phono-Tonabnehmersystemen liegt im Millivoltbereich, während CD Player und Tape Decks ihre Pegel im Voltbereich liefern. D. h. der Pegel von Line-Signalen liegt bis zu 100 mal höher als der für Phonoeingänge.**

2 Der *GAIN*-Regler dient zum Einpegeln des Eingangssignals.

 **Der Gesamtpegel hängt auch von der EQ-Einstellung ab. Vor der Abstimmung der Pegel mit dem Gain-Regler solltest Du daher den Equalizer einstellen.**

3 Beide Eingangskanäle besitzen jeweils einen *2-BAND-EQUALIZER* mit Kill-Charakteristik. So kann das Signal in einem wesentlich höheren Maße abgesenkt (-32 dB) als angehoben werden (+12 dB). Diese Funktion ist z.B. nützlich, um einen Frequenzbereich aus einem Song auszublenden.

4 Mit dem *KANAL*-Fader stellst Du die Kanallautstärke ein.

2.2 PFL-Sektion (Pre Fader Listening)

Das PFL-Signal ist Dein Kopfhörersignal, mit dem Du Musik vorhören kannst, ohne das Main-Signal zu beeinflussen. Das Signal des PFL-Kanals wird vor den Fadern (Pre Fader) abgegriffen.

5 Der *LEVEL*-Regler bestimmt die Lautstärke des Kopfhörersignals.

6 Über den *MIX*-Regler kannst Du das Lautstärkeverhältnis zwischen Kanal 1 und 2 steuern.

7 Am *LEVEL-METER* kannst Du den Signalpegel ablesen, den Du mit **8** wählst.

8 Mit diesem Schalter wählst Du zwischen Main- und PFL-Signal. Zur Erinnerung: "PFL" ist Dein Kopfhörersignal und "Main" ist das Signal, das an den Ausgängen des VMX100 anliegt.

 **Im PFL-Modus zeigt das LEVEL-METER links das Signal von Kanal 1 und rechts das Signal von Kanal 2 an.**

2.3 Mic/Main-Sektion

9 Mit dem *MAIN*-Regler bestimmst Du die Lautstärke des Ausgangssignals.

10 Der *MIC LEVEL*-Regler bestimmt die Lautstärke des Mikrofonsignals im Ausgangssignal.

2.4 Beat Counter

Der Beat Counter des PRO MIXER VMX100 ist ein äußerst nützliches Feature, um reibungslose Übergänge zwischen zwei Tracks zu erreichen und somit Deine Session zu einem absoluten Erfolg zu machen. Er ist in der Lage, die verschiedenen Tempi der anliegenden Tracks in BPM (Beats Per Minute) zu ermitteln. Die Beat Counter-Sektionen von Kanal 1 und 2 sind identisch.

Das Tempo des Tracks wird im *DISPLAY* **11** des jeweiligen Kanals angezeigt. Sollten in einem Track mehrere Tempowechsel vorkommen, würde dieses ständig verschiedene BPM-Werte anzeigen und unnötig für Verwirrung sorgen. Für diesen Fall besitzen die Beat Counter-Sektionen jeweils einen *SYNC LOCK*-Taster **12**, mit dem Du während eines Songs den Bereich möglicher Tempowerte eingrenzen kannst. Dies macht Sinn, wenn der Counter bereits einen realistischen Wert ermittelt hat. Das gleiche kannst Du auf manuellem Wege mit den *BEAT ASSIST*-Tastern **13** erreichen. Wenn Du sie mindestens dreimal im Takt des Songs betätigst, erscheint im *DISPLAY* das ermittelte Tempo. *BEAT ASSIST*- und *SYNC LOCK*-Taster sind jeweils mit einer LED ausgestattet.

Hast Du nun mit den *SYNC LOCK*- oder *BEAT ASSIST*-Tastern in beiden Kanälen das Tempo der anliegenden Tracks eingegrenzt, wird die Differenz der Tempi von Kanal 1 und 2 in Form einer neunstelligen *TEMPO DIFFERENCE*-LED-Anzeige **14** veranschaulicht. Sie zeigt das Maß des Tempounterschieds an, und zwar durch einen entsprechenden Ausschlag nach rechts (Signal Kanal 1 ist langsamer) oder nach links (Signal Kanal 2 ist langsamer). Leuchtet die mittlere LED, sind die Tempi gleich. An der darunter gelegenen *TIME OFFSET*-LED-Anzeige **15** kannst Du die Synchronisation von Kanal 1 und 2 ablesen. Wenn die mittlere LED der Anzeige leuchtet, laufen die Tracks synchron. Bewegt sich die Anzeige nach links oder rechts, läuft

entsprechend Kanal 1 oder Kanal 2 nicht synchron. Die TEMPO DIFFERENCE- und TIME OFFSET Anzeigen sind nur dann aktiv, wenn die Tempi der beiden Kanäle auf einer der oben beschriebenen Weisen fixiert wurden.

Um den SYNC LOCK- oder BEAT ASSIST-Modus wieder zu verlassen, drückst Du einfach in beiden Kanälen ein zusätzliches Mal den SYNC LOCK-Taster.

2.5 Crossfader-Sektion

- 16 Der *CROSSFADER* dient dazu, zwischen Kanal 1 und 2 überzublenden.
 - 17 Mit dem *CURVE*-Schalter links neben dem *CROSSFADER* kannst Du den Regelcharakter des Faders in zwei Stufen ("Soft" und "Sharp") bestimmen. Im Soft-Modus regelt er die Lautstärke über den gesamten Schiebeweg gleichmäßig. Im Sharp-Modus wird die Lautstärkeregelung auf die äußeren Bereiche des Schiebewegs begrenzt. Naturgemäß kann beim Umschalten ein Lautstärkeunterschied entstehen. Benutze diesen Schalter daher nicht bei laufender Musik!
 - 18 Die *MIC INPUT*-Buchse ist ein symmetrischer Klinkenanschluss für Dein Mikrofon.
- Wir raten dringend von der Verwendung billiger Stecker für die Übertragung von Audiosignalen ab. Verwende bitte ausschließlich hochwertige Stecker, da diese den besten Korrosionsschutz bieten.**
- 19 Der *HEADPHONES*-Anschluss ist für Deinen Kopfhörer zum Vorhören von Musikstücken (PFL-Signal) vorgesehen. Dein Kopfhörer sollte eine Mindestimpedanz von 32 Ohm haben.

3. RÜCKSEITE

Bis auf den Mikrofon- und Kopfhöreranschluss besitzt der PRO MIXER VMX100 ausschließlich Cinch-Anschlüsse, die sich an der Rückseite des Pults befinden.

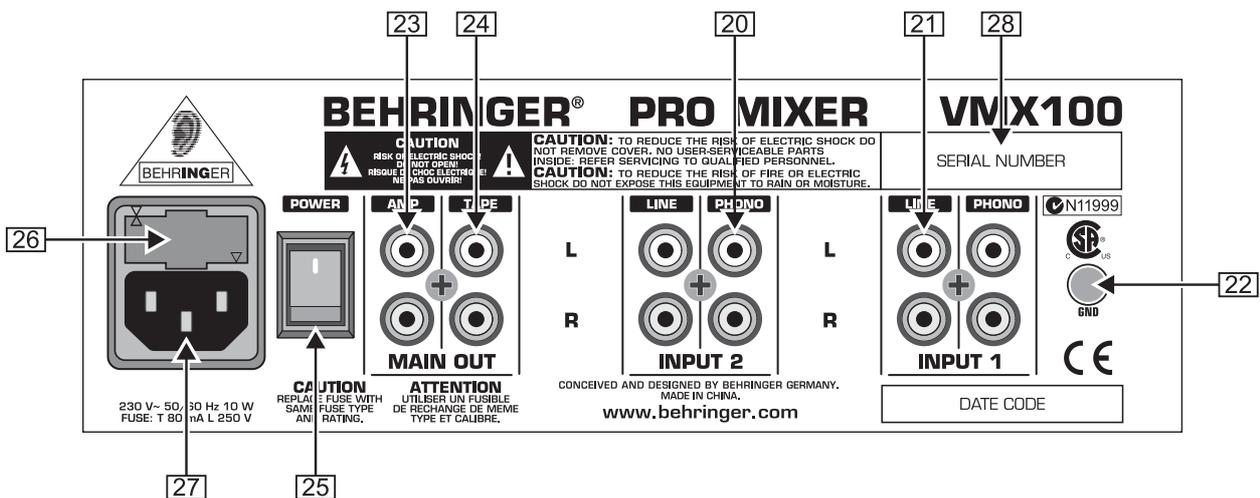


Abb. 3.1: Rückseite des PRO MIXER VMX100

- 20 Die *PHONO*-Eingänge für Kanal 1 und 2 sind für den Anschluss von Schallplattenspielern vorgesehen.
- 21 Dies sind die *LINE*-Eingänge zum Anschluss von Tape Deck, CD oder MD Player etc.
- 22 Der *GND*-Anschluss dient zur Erdung des Plattenspielers.
- 23 Der *AMP*-Ausgang dient zum Anschluss an einen Verstärker und ist mit dem *MAIN*-Regler der *MIC/MAIN*-Sektion zu regeln.

-
-  **Schalte die Endstufen immer zuletzt ein, um das Auftreten von Einschaltspitzen zu vermeiden, die leicht zu einer Beschädigung Deiner Lautsprecher führen könnten. Prüfe vor dem Einschalten der Endstufen, dass am VMX100 kein Signal anliegt, um plötzlichen und für die Ohren schmerzhaften Überraschungen vorzubeugen. Am besten ziehst Du vorher alle Fader nach unten bzw. bringst alle Drehregler in Nullstellung.**
- [24] Über den *TAPE*-Ausgang kannst Du Deine Musik mitschneiden, indem Du z. B. ein Tape Deck, DAT-Recorder o.ä. anschließt. Im Gegensatz zum AMP-Output ist die Ausgangslautstärke festgelegt, so dass Du am Aufnahmegerät den Eingangspegel einstellen musst.
- [25] Mit dem *POWER ON*-Schalter nimmst Du den PRO MIXER in Betrieb.
- [26] *SICHERUNGSHALTER / SPANNUNGSWAHL*. Bevor Du das Gerät mit dem Netz verbindest, überprüfe bitte, ob die Spannungsanzeige mit Deiner lokalen Netzspannung übereinstimmt. Beim Ersetzen der Sicherung solltest Du unbedingt den gleichen Typ verwenden. Bei manchen Geräten kann der Sicherungshalter in zwei Positionen eingesetzt werden, um zwischen 240 V und 120 V umzuschalten. Beachte bitte: Wenn Du ein Gerät außerhalb Europas auf 120 V betreiben willst, muss ein größerer Sicherungswert eingesetzt werden.
- [27] Dies ist der Anschluss für das Netzkabel. Das Impulsverhalten jeder Verstärkerschaltung wird besonders durch die verfügbaren Pegelreserven bestimmt. Jedes Mischpult ist mit zahlreichen Operationsverstärkern (Op-Amps) für die Signalverarbeitung von Line-Pegel Signalen ausgerüstet. Aufgrund der eingeschränkten Leistungsfähigkeit ihrer Netzteile zeigen viele Mischpulte unter hoher Belastung Anzeichen von "Stress". Nicht so Dein VMX100: Der Klang bleibt immer klar und transparent.
- [28] *SERIENNUMMER*. Nimm Dir bitte die Zeit und sende uns die Garantiekarte komplett ausgefüllt innerhalb von 14 Tagen nach Kaufdatum zu, da Du sonst Deinen erweiterten Garantieanspruch verlierst. Oder nutze einfach unsere Online-Registrierung (www.behringer.com).

4. TECHNISCHE DATEN

AUDIOEINGÄNGE

Mic-Eingang	53 dB Gain, elektr. symmetrierter Eingang
Phono-Eingang 1 und 2	40 dB Gain @ 1 kHz, unsymmetrierter Eingang
Line-Eingang 1 und 2	0 dB Gain, unsymmetrische Eingänge

AUDIOAUSGÄNGE

Main Out	max. +21 dBu @ +15 dBu (Line In)
Tape Out	typ. 0 dBu
Kopfhöreranschluss	typ. 125mW @ 1 % THD

EQUALIZER

Stereo Low	+12 dB / -32 dB @ 50 Hz
Stereo High	+12 dB / -32 dB @ 10 kHz

ALLGEMEIN

Rauschabstand (S/N)	> 88 dB (Line)
Übersprechen	> 67 dB (Line)
Verzerrung (THD)	< 0,025 %
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz
Gain-Regelbereich	-20 dB - +9 dB

STROMVERSORGUNG

Netzspannung	USA/Kanada	120 V~, 60 Hz
	Europa/U.K./Australien	230 V~, 50 Hz
	Japan	100 V~, 50 - 60 Hz
Generelles Exportmodell	120/230 V~, 50 - 60 Hz	
Leistungsaufnahme	max. 10 W	
Sicherung	100 - 120 V~: T 160 mA H 250 V	
	200 - 240 V~: T 80 mA L 250 V	
Netzanschluss	Standard-Kaltgeräteanschluss	

ABMESSUNGEN/GEWICHT

Abmessungen (H x B x T)	ca. 2 7/8" (72 mm) x 8" (203 mm) x 9" (229 mm)
Gewicht	ca. 2,0 kg

Die Fa. BEHRINGER ist stets bemüht, den höchsten Qualitätsstandard zu sichern. Erforderliche Modifikationen werden ohne vorherige Ankündigung vorgenommen. Technische Daten und Erscheinungsbild des Geräts können daher von den genannten Angaben oder Abbildungen abweichen.

5. GARANTIE

§ 1 GARANTIEKARTE/ONLINE-REGISTRIERUNG

Zum Erwerb des erweiterten Garantiesanspruches muss der Käufer die Garantiekarte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kaufdatum komplett ausgefüllt an die Firma BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH zu den unter § 3 genannten Bedingungen zurücksenden. Es gilt das Datum des Poststempels. Wird die Karte nicht oder verspätet eingesandt, besteht kein erweiterter Garantiesanspruch. Unter den genannten Bedingungen ist auch eine Online-Registrierung über das Internet möglich (www.behringer.com bzw. www.behringer.de).

§ 2 GARANTIELEISTUNG

1. Die Firma BEHRINGER (BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH einschließlich der auf der beiliegenden Seite genannten BEHRINGER Gesellschaften, ausgenommen BEHRINGER Japan) gewährt für mechanische und elektronische Bauteile des Produktes, nach Maßgabe der hier beschriebenen Bedingungen, eine Garantie von einem Jahr* gerechnet ab dem Erwerb des Produktes durch den Käufer. Treten innerhalb dieser Garantiefrist Mängel auf, die nicht auf einer der in § 4 aufgeführten Ursachen beruhen, so wird die Firma BEHRINGER nach eigenem Ermessen das Gerät entweder ersetzen oder unter Verwendung gleichwertiger neuer oder erneuerter Ersatzteile reparieren. Werden hierbei Ersatzteile verwendet, die eine Verbesserung des Gerätes bewirken, so kann die Firma BEHRINGER dem Kunden nach eigenem Ermessen die Kosten für diese in Rechnung stellen.

2. Bei berechtigten Garantiesprüchen wird das Produkt frachtfrei zurückgesandt.

3. Andere als die vorgenannten Garantieleistungen werden nicht gewährt.

§ 3 REPARATURNUMMER

1. Um die Berechtigung zur Garantireparatur vorab überprüfen zu können, setzt die Garantieleistung voraus, dass der Käufer oder sein autorisierter Fachhändler die Firma BEHRINGER (siehe beiliegende Liste) **VOR** Einsendung des Gerätes zu den üblichen Geschäftszeiten anruft und über den aufgetretenen Mangel unterrichtet. Der Käufer oder sein autorisierter Fachhändler erhält dabei eine Reparaturnummer.

2. Das Gerät muss sodann zusammen mit der Reparaturnummer im Originalkarton eingesandt werden. Die Firma BEHRINGER wird Ihnen mitteilen, wohin das Gerät einzusenden ist.

3. Unfreie Sendungen werden nicht akzeptiert.

§ 4 GARANTIEBESTIMMUNGEN

1. Garantieleistungen werden nur erbracht, wenn zusammen mit dem Gerät die Kopie der Originalrechnung bzw. der Kassenbeleg, den der Händler ausgestellt hat, vorgelegt wird. Liegt ein Garantiefall vor, wird das Produkt grundsätzlich repariert oder ersetzt.

2. Falls das Produkt verändert oder angepasst werden muss, um den geltenden nationalen oder örtlichen technischen oder sicherheitstechnischen Anforderungen des Landes zu entsprechen, das nicht das Land ist, für das das Produkt ursprünglich konzipiert und hergestellt worden ist, gilt das nicht als Material- oder Herstellungsfehler. Die Garantie umfasst im übrigen nicht die Vornahme solcher Veränderungen oder Anpassungen unabhängig davon, ob diese ordnungsgemäß durchgeführt worden sind oder nicht. Die Firma BEHRINGER übernimmt im Rahmen dieser Garantie für derartige Veränderungen auch keine Kosten.

3. Die Garantie berechtigt nicht zur kostenlosen Inspektion oder Wartung bzw. zur Reparatur des Gerätes, insbesondere wenn die Defekte auf unsachgemäße Benutzung zurückzuführen sind. Ebenfalls nicht vom Garantiesanspruch erfasst sind Defekte an Verschleißteilen, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Verschleißteile sind insbesondere Fader, Crossfader, Potentiometer, Schalter/Tasten, Röhren, Gitarrensaiten, Leuchtmittel und ähnliche Teile.

4. Auf dem Garantiewege nicht behoben werden des weiteren Schäden an dem Gerät, die verursacht worden sind durch:

- ▲ unsachgemäße Benutzung oder Fehlgebrauch des Gerätes für einen anderen als seinen normalen Zweck unter Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsanleitungen der Firma BEHRINGER;

- ▲ den Anschluss oder Gebrauch des Produktes in einer Weise, die den geltenden technischen oder sicherheitstechnischen Anforderungen in dem Land, in dem das Gerät gebraucht wird, nicht entspricht;

- ▲ Schäden, die durch höhere Gewalt oder andere von der Firma BEHRINGER nicht zu vertretende Ursachen bedingt sind.

5. Die Garantieberechtigung erlischt, wenn das Produkt durch eine nicht autorisierte Werkstatt oder durch den Kunden selbst repariert bzw. geöffnet wurde.

6. Sollte bei Überprüfung des Gerätes durch die Firma BEHRINGER festgestellt werden, dass der vorliegende Schaden nicht zur Geltendmachung von Garantiesprüchen berechtigt, sind die Kosten der Überprüfungsleistung durch die Firma BEHRINGER vom Kunden zu tragen.

7. Produkte ohne Garantieberechtigung werden nur gegen Kostenübernahme durch den Käufer repariert. Bei fehlender Garantieberechtigung wird die Firma BEHRINGER den Käufer über die fehlende Garantieberechtigung informieren. Wird auf diese Mitteilung innerhalb von 6 Wochen kein schriftlicher Reparaturauftrag gegen Übernahmen der Kosten erteilt, so wird die Firma BEHRINGER das übersandte Gerät an den Käufer zurücksenden. Die Kosten für Fracht und Verpackung werden dabei gesondert in Rechnung gestellt und per Nachnahme erhoben. Wird ein Reparaturauftrag gegen Kostenübernahme erteilt, so werden die Kosten für Fracht und Verpackung zusätzlich, ebenfalls gesondert, in Rechnung gestellt.

§ 5 ÜBERTRAGUNG DER GARANTIE

Die Garantie wird ausschließlich für den ursprünglichen Käufer (Kunde des Vertragshändlers) geleistet und ist nicht übertragbar. Außer der Firma BEHRINGER ist kein Dritter (Händler etc.) berechtigt, Garantieverprechen für die Firma BEHRINGER abzugeben.

§ 6 SCHADENERSATZANSPRÜCHE

Wegen Schlechtleistung der Garantie stehen dem Käufer keine Schadensersatzansprüche zu, insbesondere auch nicht wegen Folgeschäden. Die Haftung der Firma BEHRINGER beschränkt sich in allen Fällen auf den Warenwert des Produktes.

§ 7 VERHÄLTNISS ZU ANDEREN GEWÄHRLEISTUNGSRECHTEN UND ZU NATIONALEM RECHT

1. Durch diese Garantie werden die Rechte des Käufers gegen den Verkäufer aus dem geschlossenen Kaufvertrag nicht berührt.

2. Die vorstehenden Garantiebedingungen der Firma BEHRINGER gelten soweit sie dem jeweiligen nationalen Recht im Hinblick auf Garantiebestimmungen nicht entgegenstehen.

* Nähere Informationen erhalten EU-Kunden beim BEHRINGER Support Deutschland.

Technische Änderungen und Änderungen im Erscheinungsbild vorbehalten. Alle Angaben entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Die hier abgebildeten oder erwähnten Namen anderer Firmen, Institutionen oder Publikationen und deren jeweilige Logos sind eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Inhaber. Ihre Verwendung stellt in keiner Form eine Beanspruchung des jeweiligen Warenzeichens oder das Bestehen einer Verbindung zwischen den Warenzeicheninhabern und BEHRINGER® dar. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der enthaltenen Beschreibungen, Abbildungen und Angaben übernimmt BEHRINGER® keinerlei Gewähr. Abgebildete Farben und Spezifikationen können geringfügig vom Produkt abweichen. BEHRINGER®-Produkte sind nur über autorisierte Händler erhältlich. Distributoren und Händler sind keine Handlungsbevollmächtigten von BEHRINGER® und haben keinerlei Befugnis, BEHRINGER® in irgendeiner Weise, sei es ausdrücklich oder durch schlüssiges Handeln, rechtlich zu binden. Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, und jede Wiedergabe der Abbildungen, auch in verändertem Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung der Firma BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH gestattet. BEHRINGER ist ein eingetragenes Warenzeichen.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN. © 2004 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.
BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,
34777 Willich-Münchheide II, Deutschland. Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903